



EVALUATING THE IMPLEMENTATION OF EXPLICIT
GRAMMATICAL INSTRUCTION: CHIANG MAI
CITY SCHOOLS

BAMIDELE OLUBUKOLA ASHADE

Presented in Partial Fulfillment of the Requirement for the Degree of

MASTER OF ARTS

IN TEACHING ENGLISH TO SPEAKERS OF OTHER LANGUAGES

Faculty of Arts

PAYAP UNIVERSITY

November 2010



Title : EVALUATING THE IMPLEMENTATION OF EXPLICIT GRAMMATICAL INSTRUCTION: CHIANG MAI CITY SCHOOLS

Researcher: Bamidele Olubukola Ashade

Degree : Master of Arts in Teaching English to Speakers of Other Languages
Payap University, Chiang Mai, Thailand

Main Advisor : Associate Professor Jonathan Leather, Ph.D.

Approval Date : November 29, 2010

The members of the thesis examination committee:

1. Jonathan C. Hull Committee Chair
(Jonathan C. Hull, Ph.D.)
2. Jonathan Leather Committee Member
(Associate Professor Jonathan Leather, Ph.D.)
3. Pearl Wattanakul Committee Member
(Pearl Wattanakul, Ph.D.)

This thesis is accepted as partial fulfillment of the requirements for the degree of Master of Arts in Teaching English to Speakers of Other Languages.

Molun

Dean of the Faculty of Arts

ACKNOWLEDGEMENTS

I would like to acknowledge the invaluable academic guidance and direction offered by my erudite Supervisor, Associate Professor Jonathan Leather who put in precious and quality time throughout this thesis writing period and without whose support this work would not have been possible. I would like to put on record, my appreciation of the various forms of valuable support provided by the Head of TESOL Department, Dr Pearl Wattanakul who was always ready to provide sundry resources needed for the pursuance of the research. *Ajarns* Roger David Richards and Philip Keay, (both Instructors in the department) who were of handy readiness with valuable advice in my many moments of need for clarification on specific academic inquiries deserve thanks.

My wife Willow especially, and my children: Dammy, Tokunbo and Dele (II) who endured the vacuum occasioned by my absence from Nigeria courageously while the Master's programme lasted, merit sincere appreciation.

Pastor Felix Ashade and my sister, Mrs Lola Aribido provided inexplicable logistic balance for the success of this study and programme, and so deserve loving thanks. I also thank Naw Klo Say Wah, a colleague who supported this thesis writing in many practical ways.

Finally, my friends, Kathleen and Billy Robert Doerner who provided the all-round bases for my rest of mind throughout my stay in Thailand and in addition both supervised and committed financial resources to the final binding of this thesis merit warm gratitude. I cannot thank them sufficiently.

Bamidele Ashade

November 2010

Title: Evaluating the Implementation of Explicit Grammatical Instruction: Chiang Mai City Schools

Researcher: Bamidele Ashade

Degree: Master of Arts in Teaching English to Speakers of Other Languages

Main Advisor: Associate Professor Jonathan Leather Ph.D.

Date of Approval: 29 November 2010

Number of Pages: 89

Key words: Explicit Grammar, Auxiliary Verbs, Accuracy, Fluency

ABSTRACT

This study investigated how explicit grammatical instruction is implemented in schools in Chiang Mai city, Thailand.

A great deal of research has found that, if well implemented, explicit grammar teaching will most likely result in learners' ability to write grammatically correct English and also speak it fluently. Contrary to this position, it is believed that English-as-a-Foreign-Language (EFL) learners in Thailand lack ability to write grammatically correct sentences and speak English correctly and fluently. This study therefore investigated how implementation procedures and components recommended by researchers for explicit grammatical instruction are followed in grammar lessons and how this affects learners' proficiency. In order to gain in depth understanding of the implementation of explicit grammar teaching, classroom lessons bordering on *auxiliary verbs* (as example of other grammar structures), were observed in public, private and language schools in Chiang Mai city. The study was conducted in three phases. Analyses continued until the last phase of investigations. All 23 Grammar teacher-participants also responded to questionnaires and were individually interviewed. It was found that a good percentage of grammar teachers do not follow recommended procedures and stages in implementing explicit grammatical lessons. This may be one reason why grammar learning has not been as effective as desired for EFL accuracy and fluency in these schools.

ชื่อเรื่อง:	การประเมินผลการใช้วิธีการสอนหลักไวยากรณ์แบบเน้นกฎของโรงเรียนในจังหวัดเชียงใหม่
ผู้จัดทำ:	บามิเดล อาชาด
หลักสูตร:	หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษแก่ผู้พูดภาษาอื่น) มหาวิทยาลัยพายัพ จังหวัดเชียงใหม่ ประเทศไทย
อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก:	รองศาสตราจารย์ ดร. โจนานัน เลเธอร์
อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ร่วม:	-
วันที่อนุมัติผลงาน:	29 พฤศจิกายน 2553
จำนวนหน้า:	89
คำสำคัญ:	ไวยากรณ์ที่ชัดเจน กริยาช่วย ความถูกต้อง/ความคล่อง

บทคัดย่อ

การศึกษานี้มีวัตถุประสงค์เพื่อสำรวจการใช้วิธีการสอนหลักไวยากรณ์แบบเน้นกฎของโรงเรียนในจังหวัดเชียงใหม่ ประเทศไทย จากการศึกษาวิจัยจำนวนมากพบว่าการสอนไวยากรณ์แบบเน้นกฎไวยากรณ์จะทำให้ผู้เรียนมีความสามารถในการเรียนภาษาอังกฤษได้ถูกต้องและพูดภาษาอังกฤษได้อย่างคล่องแคล่ว แต่ในขณะเดียวกันก็มีความเชื่อว่าผู้เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สองในประเทศไทยไม่มีความสามารถในการเขียนประโยคภาษาอังกฤษได้ถูกต้องตามหลักไวยากรณ์และไม่สามารถพูดภาษาอังกฤษได้อย่างถูกต้องคล่องแคล่ว ดังนั้นการศึกษานี้จึงมุ่งที่จะสำรวจการใช้วิธีการและขั้นตอนการสอนไวยากรณ์แบบเน้นกฎที่ผู้วิจัยนำเสนอและศึกษาผลของวิธีการสอนนี้ที่มีต่อความสามารถทางภาษาอังกฤษของผู้เรียน เพื่อที่จะเข้าใจกระบวนการวิธีการสอนไวยากรณ์แบบเน้นกฎอย่างลึกซึ้ง ผู้วิจัยได้สังเกตการณ์การสอนไวยากรณ์ในหัวข้อกริยาช่วย (Auxiliary Verb) ในชั้นเรียนในโรงเรียนเอกชน โรงเรียนของรัฐบาลและโรงเรียนสอนภาษาอังกฤษในจังหวัดเชียงใหม่ การศึกษานี้แบ่งออกเป็น 3 ขั้นตอนและมีการวิเคราะห์ข้อมูลอย่างต่อเนื่อง ตั้งแต่ขั้นตอนแรกถึงขั้นตอนสุดท้าย กลุ่มเป้าหมายในการศึกษานี้เป็นครูสอนไวยากรณ์จำนวน 23 คน ซึ่งครูทั้ง 23 คนต้องตอบแบบสอบถามและถูกสัมภาษณ์ผลการวิจัยแสดงให้เห็นว่าครูส่วนใหญ่ไม่ได้สอนไวยากรณ์โดยใช้วิธีการและขั้นตอนตามการสอนไวยากรณ์แบบเน้นกฎ

สิ่งนี้อาจจะเป็นเหตุผลหนึ่งที่แสดงให้เห็นว่าการเรียนรู้ไวยากรณ์ไม่มีประสิทธิภาพตามที่ต้องการในเรื่องความถูกต้องและความคล่องแคล่วในการใช้ภาษาอังกฤษ

PAYAP UNIVERSITY

TABLE OF CONTENTS

Acknowledgements.....	ii
Abstract.....	iii
บทคัดย่อ.....	iv
Table of Contents.....	vi
List of Figures.....	xi
List of Tables.....	xii
List of Abbreviations and Symbols.....	xiii
List of Appendices.....	xiv
CHAPTER ONE: INTRODUCTION.....	1
1.1 Background of the Study.....	1
1.2 Aim of the Study.....	4
1.3 Scope of the Study.....	4
1.4 Definition of Terms.....	5
1.5 Significance of the Study.....	6
1.6 Organisation of the Thesis.....	6
CHAPTER TWO: LITERATURE REVIEW.....	8
2.1 Grammar and Grammar Learning.....	8
2.2 Grammar: Definitions and Meaning.....	8
2.3 English Grammar Teaching Theories in History.....	10

2.4 The Role of Grammar in Language Learning.....	12
2.5 Explicit Grammar and Explicit Grammar Teaching.....	14
2.5.1 Selection of Grammatical Content.....	17
2.5.2 Explicit Grammatical Instruction: Who to Teach.....	18
2.5.3 Implementation Procedures.....	18
2.5.3.1 Implementation Components and Stages.....	19
2.5.3.2 Explicit Grammatical Component One: Presentation by the Inductive and Deductive Approaches.....	21
2.5.3.3 Component Two: Skill Practice.....	21
2.5.3.4 Component Three: Production.....	23
2.5.3.5 Component Four: Feedback.....	24
2.5.3.6 Stages in Error Correction.....	26
2.5.3.7 The Active-Uptake Hypothesis.....	26
2.6 Teacher Cognition in Grammar.....	31
2.7 The Verbal Group and Auxiliary Verbs	32
2.7.1 Auxiliary Verbs.....	33
2.7.2 Copular Verbs.....	34
2.7.3 Functions of Auxiliaries.....	34
2.8 Related Research.....	34
2.9 Summary of the Chapter.....	35
CHAPTER THREE: METHODOLOGY ..	36
3.1 Setting.....	37
3.2 Participants.....	38

3.3 Data Collection.....	40
3.3.1 Preparing for Data Collection.....	40
3.3.2 First Phase Data Collection: Classroom Lesson Observation.....	41
3.3.3 Interviews.....	42
3.3.4 Questionnaires.....	42
3.3.5 Second Phase Data Collection: Observation and Interviews.....	43
3.3.6 Third Phase Data Collection: Observation and Interviews.....	43
3.3.7 Summary of the Chapter.....	46
CHAPTER FOUR: ANALYSIS OF DATA	47
4.1. Data Analysis: The Processes.....	47
4.1.1 Collating Data for Analysis.....	47
4.1.2 Classifying Data for Analysis.....	48
4.2 Presentation and Analysis of Data of the Study.....	49
4.2.1 First Phase Lesson Observation: Initial Data.....	50
4.2.1.1 A Profile of All the Teachers.....	50
4.2.1.2 Teacher Cognition in Grammar.....	51
4.2.1.3 Instructional Materials.....	52
4.2.1.4 Error Correction and Lesson Topics.....	53
4.2.1.5 Grammar Input.....	55
4.2.1.6 Auxiliary Verb Content in Lesson.....	55
4.2.1.7: Inductive or Deductive Approach?.....	56
4.2.1.8 Metalanguage, Rules and Structures.....	56
4.2.1.9 The Use of Examples.....	57
4.2.2. Practice Exercises and Production.....	58

4.2.2.1 Contrastive Analysis: English Versus Thai	59
4.2.2.2 Learners' Reaction and Responsiveness.....	59
4.3 First Phase Individual Teacher Interview.....	60
4.3.1 Teacher Interview One.....	61
4.3.2 Teacher Interview Two.....	62
4.4 Second Phase Investigation: Data Presentation.....	62
4.4.1 School One.....	63
4.4.2 School Two.....	64
4.4.3 Practice and Production Stages: Data from School One.....	66
4.4.4 School Two.....	67
4.4.5 Metalanguage.....	68
4.5 Third Phase Investigation: The Presentation Stage.....	70
4.5.1 School One.....	70
4.5.2 School Two.....	72
4.5.3 School Three.....	73
4.6 Third Phase Investigation: The Practice and Production Stages.....	74
4.6.1 School One.....	74
4.6.2 School Two.....	75
4.6.3 School Three.....	76
4.7 Findings: Research Question Answered.....	77

CHAPTER FIVE: CONCLUSION, EVALUATION, RECOMMENDATIONS	81
5.1 Implications for Teaching and Learning.....	81
5.1.1 Implications for Teaching.....	81
5.1.2 Implications for Learning.....	83
5.2 Disparity between Theory and Practice.....	83
5.3. Evaluation.....	85
5.4. Limitations.....	87
5.5 Recommendations.....	87
References	90
Appendices	109

PAYYAP UNIVERSITY

LIST OF FIGURES

	Page
Figure 1. A Model Explicit Grammatical Instruction Procedure for ESL Classrooms	29
Figure 2. A Model Explicit Grammatical Instruction Procedure for EFL Classrooms	30
Figure 3. The Progression of Investigations	46

PAYAP UNIVERSITY

LIST OF TABLES

Table 1.	Profile of teachers whose lessons were observed in the study	39
Table 2.	Codes used in data-collection investigation	45
Table 3.	Teachers' responses to question on rule formulation	78
Table 4.	Teachers' responses to question on production of new items	79
Table 5.	Teachers' evaluation of their current teaching methods	79

PAYAP UNIVERSITY

LIST OF ABBREVIATIONS AND SYMBOLS

KAL Knowledge About Language

KAG Knowledge About Grammar

EGI Explicit Grammatical Instruction

VG Verbal Group

PAYAP UNIVERSITY

List of Appendices

	Page
Appendix A: Observation Checklist for First Phase Investigations	109
Appendix B: Observation Checklist for Second and Third Phases Investigations	112
Appendix C: Questionnaire	114
Appendix D: Pre-Observation Interview	118
Appendix E: Extract from an Analytic Memo for One Lesson	120
Appendix F: Schedule for Post observation Interviews	122
Appendix G: A Transcription of First Phase Teacher Interview (One)	124
Appendix H: A Transcription of First Phase Teacher Interview (Two)	127
Appendix I: A Transcription of Second Phase Teacher Interview (One)	129
Appendix J: A Transcription of Second Phase Teacher Interview (Two)	132
Appendix K: A Transcription of Third Phase Teacher Interview (One)	136
Appendix L: A Transcription of Third Phase Teacher Interview (Two)	139
Appendix M: A Transcription of Third Phase Teacher Interview (Three)	142